

VEHICLE POWER ADAPTER PMLN7745

USER GUIDE



en-US

es-LA

pt-BR

zh-CN

ja-JP

ko-KR

de-DE

uk-UA



MOTOROLA SOLUTIONS

Important Safety Instructions

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the Vehicle Power Adapter (VPA), read all the instructions and cautionary markings on (1) the VPA, (2) the battery, and (3) the radio using the battery.



Warning

1. To reduce risk of injury, charge only rechargeable Motorola Solutions authorized batteries and accessories listed on page 2. Other batteries could explode causing personal injury and or damage.
2. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
3. To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the VPA.
4. To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the VPA if it is broken or damaged in any way.
5. Do not disassemble the VPA - it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the VPA may result in risk of electric shock or fire.

Operational Safety Guidelines

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations or conditions.
- Connect equipment only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

- Output power from the VPA must not exceed the ratings stated on the product label.
- The equipment may become warm during operation. If it becomes hot to touch, unplug from the outlet immediately and discontinue use.

Motorola Solutions Approved Battery Accessories

The VPA is not to be used with any other battery or accessories except for the following items:

- PMNN4510 – IMPRES Li-Ion 2300 mAh Slim Battery
- PMLN6396 – Two-Way Radio Bluetooth Pod
- NNTN8143 – Standard Bluetooth Pairing Wireless Accessory

Description

The VPA is used to charge the approved Motorola Solutions battery and accessories. The VPA contains circuitry that monitors the battery temperature and adjusts the charge voltage to protect against overcharging and overheating. Frequent charging will not adversely affect the cycle life of the battery.

Operating Specifications

Input voltage range: 10.8 to 33 Vdc

Operating Instructions

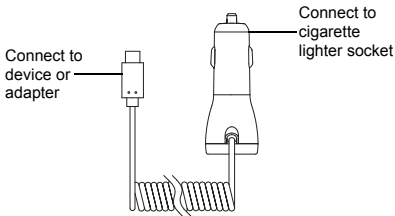


Figure 1: Vehicle Power Adapter

1. Plug the VPA into the cigarette lighter socket of the vehicle.
2. To charge your device, attach the USB-C cable to the USB-C connector of the device. Use an appropriate adapter (not provided) if the device does not support a USB-C connector.

Table 1: LED Status Indication

LED	Status
White	The VPA is receiving power from the outlet.
Off	<p>The VPA is not receiving any power from the outlet.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ensure that there is power of 12 V or 24 V at the cigarette lighter socket.• Remove any foreign objects or debris from the connector of the VPA, then, power cycle the VPA.• Check that the device connected to the VPA is not short circuited. Remove the faulty device and power cycle the VPA.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2017 and 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Instrucciones de seguridad importantes

Este documento contiene instrucciones de seguridad y operación importantes. Lea estas instrucciones atentamente y consérvelas para referencia futura.

Antes de usar el adaptador de alimentación para vehículos (VPA, Vehicle Power Adapter), lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el VPA, (2) la batería y (3) el radio que utiliza la batería.



Advertencia

1. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo baterías recargables y accesorios autorizados por Motorola que se indican en la página 2. Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
2. El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
3. Para reducir el riesgo de daños al enchufe y al cable eléctrico, tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el VPA.
4. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no opere el VPA si está roto o dañado.
5. No desarme el VPA. No se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el VPA puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

Pautas de seguridad operativa

- Este equipo no debe usarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en lugares o condiciones secos.
- Conecte los equipos solo a un suministro que esté conectado al fusible y los cables (según se especifique en el producto) con el voltaje correcto.

- Asegúrese de que el cable esté ubicado en lugares donde las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él, o en lugares donde el cable no esté expuesto a agua, daño o tensión.
- La potencia de salida del VPA no debe exceder los valores especificados en la etiqueta del producto.
- El equipo se puede calentar durante su funcionamiento. Si se calienta demasiado, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente y discontinúe su uso.

Accesorios de batería aprobados por Motorola Solutions

El VPA no se debe utilizar con otros accesorios o baterías, excepto para los siguientes elementos:

- PMNN4510: batería IMPRES compacta de iones de litio de 2300 mAh
- PMLN6396: POD Bluetooth de radio de dos vías
- NNTN8143: accesorio de emparejamiento inalámbrico Bluetooth estándar

Descripción

El VPA se utiliza para cargar la batería y los accesorios aprobados por Motorola Solutions. El VPA contiene circuitos que monitorean la temperatura de la batería y ajustan el voltaje de carga para protegerlo contra sobrecargas y sobrecalentamiento. Las cargas frecuentes no afectarán negativamente el ciclo de vida de la batería.

Especificaciones de funcionamiento

Rango de voltaje de entrada: de 10,8 a 33 V CC

Instrucciones de funcionamiento

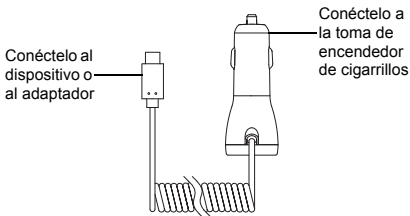


Figura 1: Adaptador de corriente para vehículos

1. Conecte el VPA a la toma de encendedor de cigarrillos del vehículo.
2. Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB-C al conector USB-C del dispositivo. Utilice un adaptador apropiado (no proporcionado) si el dispositivo no admite un conector USB-C.

Tabla 1: Indicación de estado del LED

Indicador LED	Estado
Blanco	El VPA recibe energía de la toma de corriente.

Tabla 1: Indicación de estado del LED (continuación)

Indicador LED	Estado
Apagado	El VPA no recibe energía de la toma de corriente. <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la toma para el encendedor de cigarrillos cuente con una potencia de 12 V o 24 V.• Retire los objetos extraños o los residuos del conector del VPA y reinicie el VPA.• Verifique que el dispositivo conectado al VPA no esté en cortocircuito. Retire el dispositivo defectuoso y reinicie el VPA.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2017 y 2020 Motorola Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Instruções Importantes de Segurança

Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para consulta futura.

Antes de utilizar o VPA (Vehicle Power Adapter, adaptador de alimentação para veículos), leia todas as instruções e observações de alerta sobre (1) o VPA, (2) a bateria e (3) o rádio que utiliza a bateria.



Aviso

1. Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas as baterias recarregáveis e acessórios autorizados da Motorola Solutions relacionados na página 2. Outras baterias podem explodir, causando danos e lesões corporais.
2. O uso de acessórios não autorizados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões.
3. Para reduzir o risco de danos à tomada e ao fio, puxe pelo plugue, e não pelo fio, ao desconectar o VPA.
4. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões, não utilize o VPA se estiver quebrado ou danificado de alguma forma.
5. Não desmonte o VPA, pois não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do VPA pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.

Diretrizes de Segurança Operacional

- Este equipamento não é adequado para utilização externa. Utilize somente em locais secos ou em condições secas.
- Conecte o equipamento somente a uma fonte com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta (conforme especificado no produto).

- Certifique-se de que o cabo esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, chutado, molhado ou danificado.
- A potência de saída do VPA não deve exceder as classificações informadas na etiqueta do produto.
- O equipamento pode esquentar durante a operação. Caso quente, desconecte da tomada imediatamente e interrompa o uso.

Baterias e Acessórios Aprovados pela Motorola Solutions

O VPA não deve ser usado com nenhuma outra bateria ou acessório que não faça parte dos seguintes itens:

- PMNN4510 – Bateria IMPRES Slim de Íons de Lítio de 2300 mAh
- PMLN6396 – Pod Bluetooth de Rádio Bidirecional
- NNTN8143 – Acessório Padrão de Emparelhamento Bluetooth Sem Fio

Descrição

O VPA é usado para carregar as baterias e os acessórios aprovados pela Motorola Solutions. O VPA contém um circuito que monitora a temperatura da bateria e ajusta a tensão da carga para proteger contra sobrecarga e superaquecimento. O carregamento frequente não afetará de maneira negativa o ciclo de vida da bateria.

Especificações de Operação

Alcance de tensão de entrada: 10,8 a 33 VCC

Instruções Operacionais

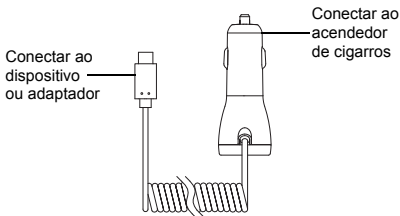


Figura 1: Adaptador de Alimentação para Veículos

1. Conecte o VPA na entrada do acendedor de cigarros do veículo.
2. Para carregar seu dispositivo, conecte o cabo USB-C ao conector USB-C do dispositivo. Use um adaptador apropriado (não fornecido) se o dispositivo não oferecer suporte a um conector USB-C.

Tabela 1: Indicação de Status de LED

LED	Status
Branco	O VPA está recebendo energia da tomada.

Tabela 1: Indicação de Status de LED (Continuação)

LED	Status
Desativado	<p>O VPA não está recebendo energia da tomada.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verifique se há energia de 12 V ou 24 V no acendedor de cigarros.• Remova quaisquer objetos ou detritos do conector do VPA e, em seguida, desligue e ligue o VPA.• Verifique se o dispositivo conectado ao VPA não está em curto-circuito. Remova o dispositivo com defeito e desligue e ligue o VPA.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo "M" Estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizadas sob licença. Todas as demais marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

© 2017 e 2020 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以备后用。

使用车载电源适配器 (VPA) 之前，请阅读所有说明以及 (1) VPA、(2) 电池和 (3) 使用电池的对讲机上的警示标记。



警告

1. 为了减少受伤风险，请仅对第 2 页中列出的 Motorola Solutions 认可的充电电池和附件进行充电。为其他电池充电可能会发生爆炸，导致人身伤害或损伤。
2. 使用非 Motorola Solutions 推荐的附件可能会导致火灾、触电或人身伤害。
3. 为了减少损坏电插座和电源线的风险，断开 VPA 时请拉拔插头而不是电源线。
4. 为了减少火灾、触电或人身伤害的风险，请勿使用有任何破损或损坏的 VPA。
5. 请不要自行将此 VPA 拆开 – 该设备不可维修并且不含可更换的部件。擅自拆开该 VPA 可能导致触电或火灾。

安全操作指南

- 该设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所或环境中使用。
- 此设备只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的电源连接。
- 确保将电源线置于适当的位置，以避免发生踩踏、绊倒、浸水、损伤或挤压等意外。
- VPA 的输出功率不得超过产品标签上的额定值。
- 该设备可能会在操作过程中变热。如果设备热得烫手，应立即拔下电源插头并停止使用。

Motorola Solutions 认可的电池附件

VPA 不与任何其他电池或附件一起使用，除了以下项目：

- PMNN4510 – IMPRES 2300 mAh 超薄锂离子电池
- PMLN6396 – 双向对讲机蓝牙 Pod
- NNTN8143 – 标准蓝牙配对无线附件

说明

该 VPA 用于对认可的 Motorola Solutions 电池和附件进行充电。该 VPA 包含的电路可监测电池温度并调节充电电压，以防过度充电和过热。频繁充电不会对电池使用寿命产生负面影响。

工作规格

输入电压范围：10.8 至 33 V 直流

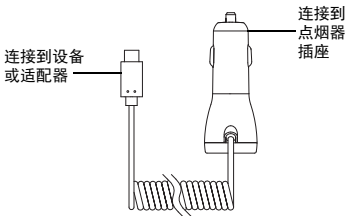


图 1：车载电源适配器

1. 将 VPA 插入汽车的点烟器插座。
2. 要为设备充电，请将 USB-C 电缆连接至设备的 USB-C 连接器。如果设备不支持 USB-C 连接器，请使用适当的适配器（不提供）。

表 1：LED 状态指示

LED	状态
白色	VPA 正在从插座接收电力。
关	<p>VPA 未从插座接收任何电力。</p> <ul style="list-style-type: none">• 确保点烟器插座中有 12 V 或 24 V 的电源。• 去除 VPA 接头中任何异物或碎片，然后关闭再重新打开 VPA 的电源。• 检查以确保连接到 VPA 的设备未短路。取走发生故障的设备，然后关闭再重新打开 VPA 的电源。

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。
© 2017 和 2020 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。

安全に関する重要な説明

このドキュメントには安全と取扱いに関する重要な説明が含まれています。以下の説明を注意深く読み、今後も参照できるように保管しておいてください。

車両電源アダプタ (VPA) を使用する前に、(1) VPA、(2) バッテリ、および (3) バッテリを使用する無線機に書かれているすべての説明と警告を読んでください。



警告

1. 傷害の危険を減らすために、2 ページに記載された充電式の Motorola Solutions 承認バッテリーおよびアクセサリのみを充電してください。他のバッテリーは爆発するおそれがあり、身体的損傷および/または障害の原因となります。
2. Motorola Solutions 推奨以外のアクセサリを使用すると、火事、感電、または傷害のおそれがあります。
3. 差し込みプラグおよびコードへの損傷のリスクを軽減するために、VPA を取り外すときはコードではなくプラグを持って引き抜いてください。
4. 火事、感電、または傷害の危険を減らすために、少しでも破損または損傷している VPA は操作しないでください。
5. VPA を分解しないでください。この製品は修理できず、交換用の部品もありません。VPA を分解すると、感電または火災のおそれがあります。

操作の安全に関するガイドライン

- この機器は、屋外での使用に適していません。乾燥した場所または条件でのみ使用してください。
- 機器は、適切なヒューズが付いた有線の、正しい電圧 (製品に明記されています) の電源にのみ接続してください。

- コードは踏んだり足を引っかけたりしないように、また、水がかかったり破損または圧迫を受けるおそれがない場所に置いてください。
- VPA からの出力電力が、製品ラベルに記載されている定格を超えないように十分に注意してください。
- この機器は、操作中に発熱することがあります。手で触れて熱いと感じた場合は、すぐにコンセントからプラグを抜き、使用を中止してください。

Motorola Solutions 認定バッテリー アクセサリ

VPA は、以下の製品を除き、他のバッテリーまたはアクセサリと一緒に使用しないでください。

- PMNN4510 – IMPRES Li-Ion 2300mAh スリム バッテリー
- PMLN6396 – 業務用無線機 Bluetooth ポッド
- NNTN8143 – 標準 Bluetooth ペアリング ワイヤレス アクセサリ

説明

VPA は、Motorola Solutions の認定バッテリーとアクセサリの充電に使用します。VPA には、バッテリーの温度監視、充電電圧の調整により、過充電や過熱から本体を保護する回路が内蔵されています。高頻度で充電を繰り返しても、バッテリーのサイクル寿命には悪影響を及ぼしません。

動作仕様

入力電圧範囲: 10.8 ~ 33VDC

取り扱い説明

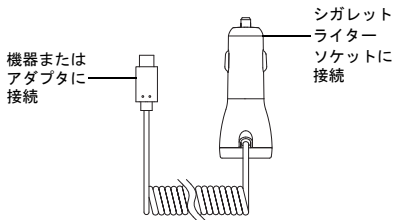


図 1: 車両電源アダプタ

1. VPA を車両のシガレットライターソケットに差し込みます。
2. 機器を充電するには、USB-C ケーブルを機器の USB-C コネクタに接続します。機器が USB-C コネクタをサポートしていない場合は、適切なアダプタ（別売品）を使用してください。

表1: LED のステータス表示

LED	状態
白色	VPA はコンセントから電力が供給されています。

表1: LED のステータス表示 (続き)

LED	状態
オフ	<p>コンセントから VPA に電力が供給されていません。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 12V または 24V の電源がシガレットライター ソケットに通電していることを確認してください。 • VPA のコネクタから異物や破片を取り除いてから VPA の電源を一度切って入れ直してください。 • 短絡していない VPA にデバイスが接続されているか確認してください。デバイスのエラーを解消し、VPA の電源を一度切って入れ直してください。

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS および図案化された M ロゴは、Motorola Trademark Holdings, LLC の商標または登録商標であり、ライセンスの下に使用されています。その他すべての商標は、個々の商標権者に帰属します。

© 2017 そして 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

주요 안전 지침

이 문서는 주요 안전 지침 및 작동 지침을 수록하고 있습니다. 지침을 주의 깊게 읽으신 후 향후 참고자료로 활용하기 위해 보관하여 주십시오.

차량용 전원 어댑터(VPA)를 사용하기 전에 (1) VPA, (2) 배터리, (3) 배터리를 사용하는 무전기에 대한 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.



경고

1. 부상 위험을 줄이려면 2페이지에 나열된 **Motorola Solutions** 인증 충전식 배터리 및 액세서리만 사용하십시오. 다른 배터리는 폭발의 위험이 있으며 부상 및 손상이 발생할 수 있습니다.
2. **Motorola Solutions**에서 권장하지 않는 액세서리를 사용하는 경우, 화재, 감전 또는 부상의 위험이 있습니다.
3. VPA를 분리할 때는 최대한 전기 콘센트와 코드가 손상되지 않도록 코드 대신 플러그를 직접 쥐고 당겨 주십시오.
4. 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해, VPA가 고장 났거나 손상된 채로 사용하지 마십시오.
5. VPA를 분해하지 마십시오. 수리와 부품 교환이 불가능합니다. VPA를 분해하는 경우 감전 또는 화재의 위험이 있습니다.

작동 안전 지침

- 이 장비는 실외에서 사용하기에는 적절치 않습니다. 건조한 장소 또는 상태에 두십시오.
- 장비를 제품에 명시된 대로 올바르게 설치된 퓨즈와 적정량의 전기가 흐르는 유선 공급 장치에만 연결하십시오.

- 코드는 발에 밟히거나 걸려 넘어질 수 있는 곳, 물기가 있거나 손상될 위험이 있는 곳, 응력이 가해질 수 있는 곳을 피해 설치해 주십시오.
- VPA의 출력 전원은 제품 라벨에 명시된 등급을 넘지 않아야 합니다.
- 장비를 작동하는 동안 뜨거워질 수 있습니다. 만지기에 뜨거울 경우, 즉시 전원 콘센트에서 플러그를 뽑고 사용을 중단하십시오.

Motorola Solutions 공인 배터리 액세서리

VPA는 다음 항목을 제외한 다른 배터리나 액세서리와 함께 사용할 수 없습니다.

- PMNN4510 – IMPRES 리튬 이온 2300mAh 슬림 배터리
- PMLN6396 – 양방향 무전기 Bluetooth Pod
- NNTN8143 – 표준 Bluetooth 페어링 무선 액세서리

설명

VPA는 Motorola Solutions 공인 배터리 및 액세서리를 충전하는 데 사용됩니다. VPA에는 배터리 온도를 모니터링하고 충전 전압을 과충전 및 과열로부터 보호하는 회로가 포함되어 있습니다. 배터리를 자주 충전해도 수명 주기에 나쁜 영향을 미치지 않습니다.

작동 사양

입력 전압 범위: 10.8~33Vdc

작동 지침

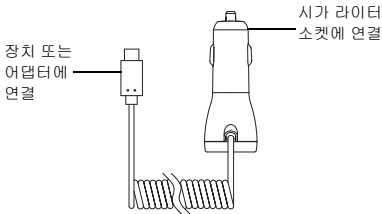


그림 1: 차량용 전원 어댑터

1. VPA를 차량의 시가 라이터 소켓에 꽂습니다.
2. 장치를 충전하려면 장치의 **USB-C** 커넥터에 **USB-C** 케이블을 연결하십시오. 장치가 **USB-C** 커넥터를 지원하지 않는 경우 해당 어댑터(제공되지 않음)를 사용합니다.

표 1: LED 상태 표시

LED	상태
흰색	전원 콘센트에서 VPA로 전력이 공급되고 있음

표 1: LED 상태 표시 (계속)

LED	상태
꺼짐	<p>전원 콘센트에서 VPA로 전력이 공급되지 않습니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 시가 라이터 소켓의 전원이 12V 또는 24V인지 확인하십시오. • VPA의 커넥터에서 이물질이나 먼지를 제거하고 VPA를 꺾다가 껍니다. • VPA 연결된 장치가 단락되었는지 확인합니다. 결함이 있는 장치를 분리하고 VPA를 꺾다가 껍니다.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS 및 양식화된 M 로고는 Motorola Trademark Holdings, LLC의 상표 또는 등록 상표이며 라이선스에 의거하여 사용됩니다. 기타 모든 상표는 해당 소유자의 재산입니다.

© 2017 과 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Kfz-Stromadapters sämtliche Anweisungen und Warnhinweise auf (1) dem Kfz-Stromadapter, (2) dem Akku und (3) dem Funkgerät, das diesen Akku verwendet.



Warnung

1. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur von Motorola Solutions autorisierte Akkus und Zubehörteile auf (siehe Seite 2). Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
2. Die Verwendung von Zubehör, das nicht von Motorola Solutions empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
3. Ziehen Sie das Kabel des Kfz-Stromadapters aus der Steckdose am Stecker heraus. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, um das Risiko einer Beschädigung des elektrischen Steckers oder des Kabels zu minimieren.
4. Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie den Kfz-Stromadapter nicht in defektem oder beschädigtem Zustand.
5. Demontieren Sie den Kfz-Stromadapter nicht. Er kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Die Demontage des Kfz-Stromadapters kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.

Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen ordnungsgemäß gesicherten und verkabelten Netzanschluss mit der richtigen Spannung an (siehe Angabe auf dem Produkt).
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es weder mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt oder beschädigt werden.
- Die Ausgangsleistung des Kfz-Stromadapters darf nicht höher sein als die Werte auf dem Produktetikett.
- Das Gerät heizt sich möglicherweise während des Betriebs auf. Wenn das Gerät zu heiß zum Anfassen wird, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose, und verwenden Sie es nicht mehr.

Von Motorola Solutions genehmigte Akkus und Zubehörteile

Der Kfz-Stromadapter darf nicht mit anderen Akkus oder Zubehörteilen verwendet werden, außer folgenden:

- PMNN4510 – Flacher IMPRES-Li-Ionen-Akku, 2300 mAh
- PMLN6396 – Funkgerät-Bluetooth-Pod
- NNTN8143 – Kabelloses Zubehör für Standard-Bluetooth-Kopplung

Beschreibung

Der Kfz-Stromadapter wird zum Laden der von Motorola Solutions genehmigten Akkus und Zubehörteile verwendet. Der Kfz-Stromadapter enthält einen Schaltkreis zur Überwachung der Akkutemperatur und passt die Ladespannung zum Schutz vor Überladung und Überhitzung entsprechend an. Häufiges Laden wirkt sich nicht nachteilig auf die Lebensdauer des Akkus aus.

Technische Daten

Eingangsspannungsbereich: Von 10,8 bis 33 VDC

Betriebsanweisungen

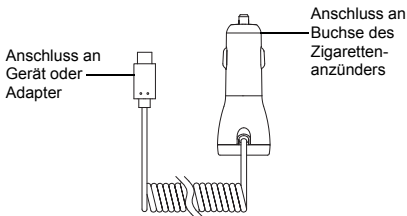


Abbildung 1: Kfz-Stromadapter

1. Stecken Sie den Kfz-Stromadapter in die Buchse des Zigarettenanzünders des Fahrzeugs.
2. Um Ihr Gerät aufzuladen, schließen Sie das USB-C-Kabel an den USB-C-Anschluss des Geräts an. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten), wenn das Gerät keinen USB-C-Anschluss unterstützt.

Tabelle 1: LED-Statusanzeige

LED	Status
Weiß	Der Kfz-Stromadapter wird mit Strom aus der Steckdose versorgt.

Tabelle 1: LED-Statusanzeige

LED	Status
Aus	<p>Der Kfz-Stromadapter wird nicht mit Strom aus der Steckdose versorgt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der Zigarettenanzünder-Anschluss zwischen 12 V und 24 V empfängt.• Entfernen Sie alle Fremdkörper oder Verschmutzungen vom Anschluss des Kfz-Stromadapters und schalten Sie ihn dann ein.• Überprüfen Sie, ob das Gerät am Kfz-Stromadapter nicht kurzgeschlossen ist. Entfernen Sie das defekte Gerät und schalten Sie den Kfz-Stromadapter ein.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

© 2017 und 2020 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Важливі правила техніки безпеки

Цей документ містить важливі інструкції щодо техніки безпеки й експлуатації. Уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання.

Перед початком використання автомобільного адаптера живлення (ААЖ) ознайомтеся з усіма інструкціями й попереджувальним маркуванням на 1) ААЖ, 2) акумуляторі та 3) радіопристрої, з яким використовується акумулятор.



Попередження

1. Щоб знизити ризик травмування, використовуйте тільки акумулятори й аксесуари, схвалені компанією Motorola Solutions. Список таких пристроїв наведено на стор. 2. Інші акумулятори є вибухонебезпечними й можуть призвести до травмування або пошкодження майна.
2. Використання аксесуарів, не рекомендованих компанією Motorola Solutions, може призвести до займання, ураження електричним струмом або травмування.
3. Щоб уникнути пошкодження електричної вилки та кабелю, під час відключення ААЖ від розетки тягніть за вилку, а не за кабель.
4. Щоб знизити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування, не використовуйте несправні або пошкоджені ААЖ.
5. Не розбирайте ААЖ – він не підлягає ремонту, а несправні частини не замінюються. Під час розбирання ААЖ існує ризик ураження електричним струмом або займання.

Інструкція з безпечної експлуатації

- Цей пристрій призначений для використання лише всередині приміщень. Використовуйте його лише в сухих приміщеннях і бережіть від впливу вологи.
- Підключайте пристрій лише до дротових джерел живлення, належним чином обладнаних плавкими запобіжниками, з адекватним рівнем напруги (як указано на продукті).
- Переконайтеся, що кабель розташовано в місці, де на нього неможливо наступити, перечепитися через нього, а також виключено контакт із водою та ризик механічних пошкоджень.
- Вихідна потужність ААЖ не повинна перевищувати номінальної потужності, указаної на маркуванні пристрою.
- Під час роботи пристрій може нагріватися. Якщо пристрій нагрівся надто сильно, негайно відключіть його від розетки та припиніть його використання.

Акcesуари й акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions

Цей ААЖ можна використовувати лише із зазначеними далі акумуляторами й акcesуарами:

- PMNN4510 – літій-іонний тонкий акумулятор IMPRES 2300 мА·год
- PMLN6396 – перехідник для Bluetooth-акcesуарів двостороннього радіозв'язку
- NNTN8143 – стандартний бездротовий акcesуар Bluetooth для сполучення

Опис

ААЖ використовується для заряджання акумуляторів і аксесуарів, схвалених компанією Motorola Solutions. У конструкцію ААЖ входить мікросхема, яка контролює температуру акумулятора й регулює зарядну напругу для захисту від надмірного заряджання та перегрівання. Часте заряджання не зменшує термін служби акумулятора.

Експлуатаційні характеристики

Діапазон вхідної напруги: 10,8–33 В постійного струму

Інструкції з експлуатації

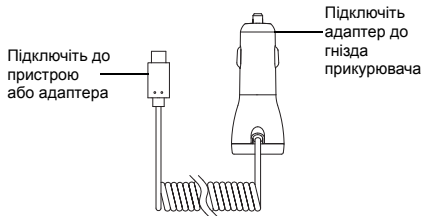


Рис.1. Автомобільний адаптер живлення

1. Під'єднайте ААЖ до гнізда прикурювача в автомобілі.
2. Щоб зарядити пристрій, під'єднайте кабель USB-C до порту USB-C на пристрої. Якщо пристрій не підтримує роз'єм USB-C, використовуйте відповідний адаптер (не входить до комплекту).

Табл.1: Світлодіодна індикація стану

Світлодіодний індикатор	Стан
Білий	На ААЖ надходить електричний струм із розетки.
Відсутня	<p>На ААЖ не надходить електричний струм із розетки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що потужність гнізда прикурювача становить 12 В або 24 В. • Видаліть сторонні предмети або сміття з роз'єму ААЖ і перезапустіть ААЖ. • Переконайтеся, що не сталося коротке замикання пристрою, під'єданого до ААЖ. Від'єднайте несправний пристрій і перезавантажте ААЖ.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS і стилізований логотип М є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші торгові марки належать відповідним власникам.

Авторське право Motorola Solutions, Inc., 2017 і 2020. Усі права захищено.



MOTOROLA SOLUTIONS

EU Contact:

Motorola Solutions, Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow,
Poland.

Printed In



MN003962A01-AC

EAC

